

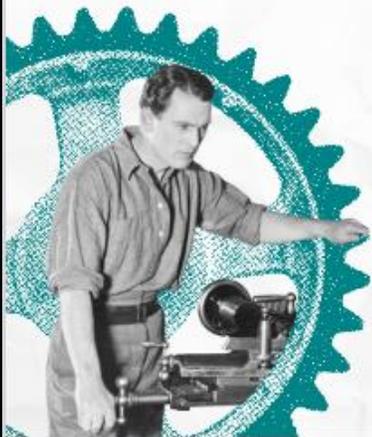
EXPOSITION  
ENTRÉE LIBRE —



ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DES VOSGES  
— ÉPINAL

# Ouvriers Ouvrières des vies vosgiennes

11 OCTOBRE 2024 > 18 AVRIL 2025



ARCHIVES.VOSGES.FR

Les patrimoines

24 janvier 2025

# Nuits de la lecture

Organisées par  
les classes de  
CP et CP-CE1

Ecole de  
l'Avière à  
Uxegney



www.nuitsdelalecture.fr

CNL / © Jeanne Maccaigne pour les Nuits de la lecture / Conception graphique : Studio CC



A 18h30 à l'usine V Perrin



# DESSINER DEPUIS LA CLASSE



11/04/2025

Liste



Le riche passé industriel de la ville d'Uxegney nous a incités à participer au projet des Archives départementales, axé sur la découverte du monde ouvrier. Nous l'avons relié aux nuits de la lecture sur le thème des patrimoines.



# NUITS DE LA LECTURE A L'USINE



J'aime lire...



# QU'EST-CE QUE CETTE GRANDE TOUR?

Une tour qui produit de l'électricité?

Un hôpital?

Un ascenseur?

Une fabrique de médicaments?

Une tour où les pompiers font sécher leurs lances à incendie?

Un escalier géant se trouve à l'intérieur pour monter et observer le ciel?

Un château d'eau?

Une réserve de briques se trouve à l'intérieur pour pouvoir effectuer des travaux?

Une chocolaterie?



# A LA DECOUVERTE DE L'USINE...



...avec Monsieur Soltys, maire d'Uxegney, Monsieur Mouth, ancien contremaître et les élèves de Sanchey.



# Appel à témoins

## Vosges matin,

## le 27 octobre 2024

Les élèves de CP et CP-CE1 de l'école élémentaire se lancent dans une étude sur les conditions de vie des ouvriers et le travail des enfants au début du XX<sup>e</sup> siècle. Inspirés par la vue de la cheminée de l'ancienne usine des Fils de Victor-Perrin, les 37 écoliers partent à la recherche de témoignages pour enrichir leur projet d'histoire locale.

**P**articiper aux 9<sup>e</sup> Nuits de la lecture, prévues fin janvier 2025, et étudier la vie des ouvriers ainsi que le travail des enfants au début du XX<sup>e</sup> siècle, tels sont les projets pédagogiques des classes de CP, dirigée par Catherine Passerat, et de CP-CE1, sous la responsabilité d'Audrey Giroud.

Depuis les fenêtres de leur salle de classe de l'école élémentaire, les 37 élèves observent la haute cheminée de l'ancienne usine des Fils de Victor-Perrin, qui dépasse des arbres bordant l'Avière. Cet édifice de 43 mètres impressionne les enfants, qui se posent de nombreuses questions sur son usage passé et son éventuelle utilité actuelle.

Au-delà de l'histoire de cette cheminée, les élèves et leurs enseignantes ambitionnent d'évoquer dans leurs écrits une large tranche d'histoire en s'intéressant aux conditions de vie des ouvriers au début du XX<sup>e</sup> siècle, ainsi



Les élèves des deux classes en promenade au pied de la cheminée.

qu'au travail des enfants et à leurs droits durant cette époque.

### **Un appel à témoins pour recueillir des informations**

Afin de recueillir des informations et d'enrichir leur recherche sur l'histoire locale, les deux classes souhaitent s'appuyer sur la mémoire collective des personnes ayant connu l'usine textile en activité avant sa fermeture et sa déconstruction.

Un appel à témoins est donc lancé aux anciens employés de la filature et du tissage de cette usine, laquelle a participé à la prospérité du secteur

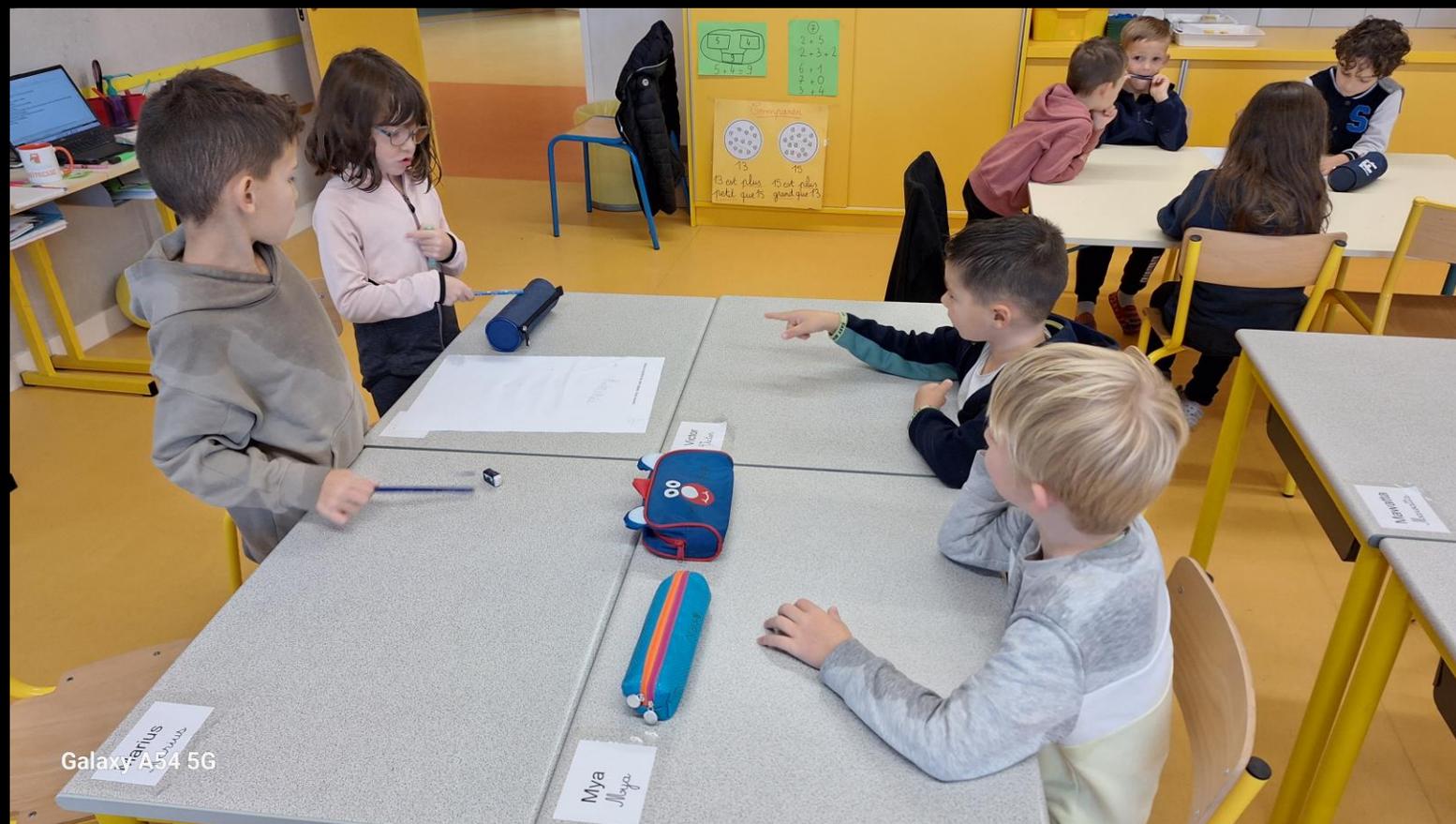
durant plus d'un siècle. Parmi les nombreuses questions déjà formulées par les élèves, celles sur la cheminée suscitent un intérêt particulier. Ils souhaitent comprendre pourquoi elle est si haute, à quoi elle servait, la raison de ses cercles noirs, la manière dont ses briques tiennent encore, et sa fonction actuelle. Ils se questionnent également sur les causes de la fermeture de l'usine.

Les personnes disposées à partager leurs souvenirs avec les élèves peuvent contacter les enseignantes aux numéros suivants: Audrey Giroud, tél. 06 75 73 10 28, et Catherine Passerat, tél. 06 30 26 81 65.

# TÉMOIGNAGE DE MR VOUAUX



# Production d'écrit : Depuis la fenêtre de notre classe...



Galaxy A54 5G

Texte descriptif



## Documentaire

L'usine Victor Perrin d'Ugney a été construite au bord de l'Arrière et de la voie ferrée.

L'eau de l'Arrière servait à faire fonctionner la machine à vapeur. Le train apportait le charbon et le coton à l'usine. Le fil était transformé en tissu au tissage. La machine à vapeur avait une grande roue qui tournait et fabriquait de l'électricité pour faire fonctionner toutes les machines de l'usine.

Dans notre ville, il y a des arbres, des lampadaires, des ronds-points, des panneaux solaires et une cheminée avec une petite ouverture tout en bas.

Sur la cheminée, il y a des buques par millions rouge orange sur son sommet une antenne et plantée de gros anneaux noirs la sautonne tout en bas.

Dans cette tour, il y avait des bois, des machines trop bruyantes des lumières d'ignotantes et des magnifiques portails.

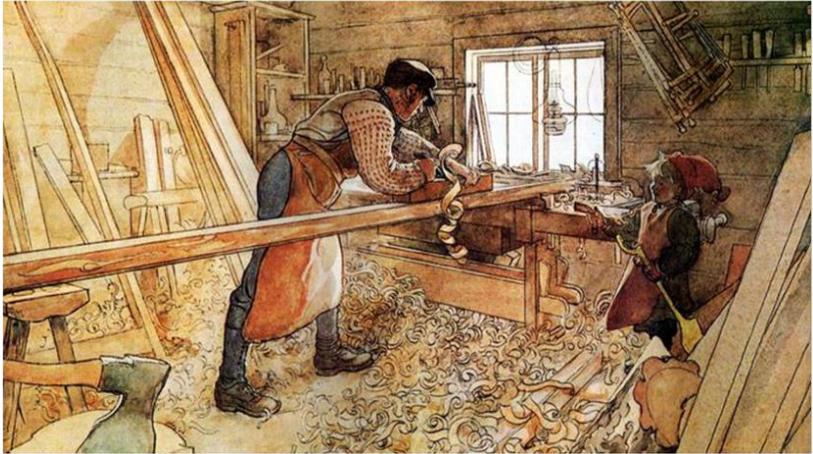
# A LA DECOUVERTE DES ARCHIVES



# DECOUVERTE DES MÉTIERS AUX ARCHIVES



**menuisier** nom masculin  
**menuisière** nom féminin  
Un menuisier, une menuisière sont des personnes qui fabriquent et qui réparent des objets en bois. C'est un nom de métier.  
● Mot de la même famille : menuiserie.



**Menuisier, menuisière**  
**menuiserie**

bois  
objets  
outils  
machine

lisser  
poncer  
assembler  
couper/scier  
fabriquer  
réparer

Un menuisier, une menuisière sont des ouvriers qui fabriquent et qui réparent des objets en bois.

Le menuisier lisse, scie, ponce et assemble des planches de bois.

Il travaille dans une menuiserie.

Le menuisier construit et répare des objets en bois.

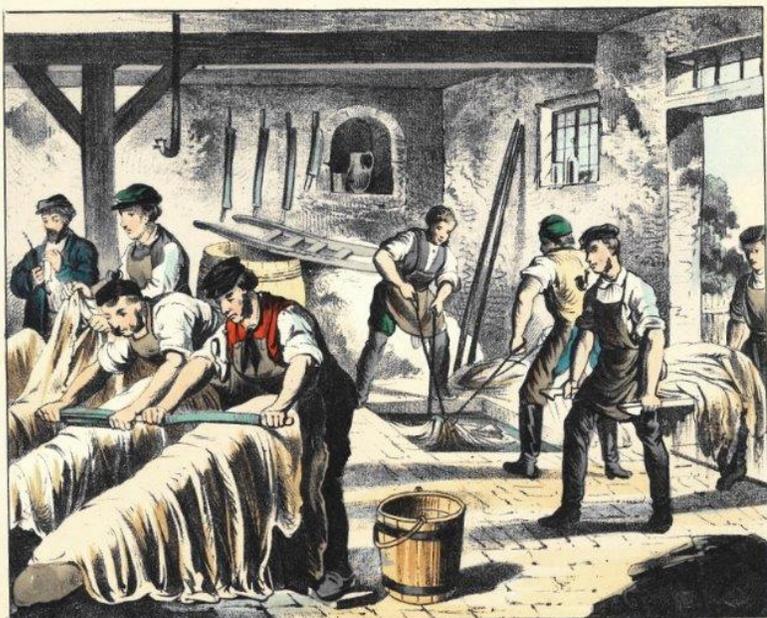
**Tanneur, tanneuse**  
**tanner**  
**tan**  
**tannin**  
**tannerie**

cuir  
de l'huile  
des tonneaux  
peaux d'animaux  
instruments  
chaussons  
chaussures  
tapis

nourrir  
laver/nettoyer  
saler  
lisser  
fabriquer

Définition lue :

Le tanneur préparait la peau d'animaux à la main avec le tan ou le tannin (poudre d'écorce d'arbre) afin de produire du cuir. Le tanneur travaillait dans une tannerie.



Le tanneur.

Der Lohgerber.

The tanner.

Le tanneur (maculin) et la tanneuse (fémmin) sont des ouvriers.

Ils nourrissent les peaux d'animaux, puis la sale et la lisse pour <sup>faire</sup> du cuir.

Il utilise du tan ou tannin pour tanner le cuir.

Avec le cuir, le tanneur fabrique des chaussures, des tapis,

des chaussures...

# JE SERAI TISSERAND



Quand je serai plus vieux,  
Je serai tisserand  
Je serai un grand artisan.

Je tisserai manuellement  
Avec mon instrument  
Ma navette qui m'aide à  
travailler rapidement.

Je ferai des motifs avec des fils  
blancs,  
Des vêtements pour les gens  
Tout le monde sera content.

Les élèves de CP

# POESIES INVENTÉES: À LA MANIÈRE DE...

Dans notre ville, il y a  
Des arbres, des lampadaires,  
Des ronds-points, des panneaux solaires  
Et une cheminée avec une petite ouverture tout en bas.

Sur la cheminée, il y a  
Des briques par milliers rouge orangé  
Sur son sommet, une antenne est plantée  
De gros anneaux noirs la soutiennent tout en bas.

Dans cette tour, il y avait  
Du bois, des machines trop bruyantes,  
Des lumières clignotantes  
Et des magnifiques portraits.

# C'EST QUOI LE PATRIMOINE?



## Le travail des enfants :

*"Grâce à M. Vouaux nous avons appris que les parents envoyaient leurs enfants au travail après le certificat d'étude à 14 ans. Aux archives, on a même écouté le témoignage de Victorine Fresse qui travaillait au tissage Kahn et Lang à Epinal."*





Un album lu en  
classe sur le travail  
des enfants





Un matin, des messieurs en cravate sont arrivés avec des plans, des camions, des grues. Ils ont déambulé, mesuré, creusé, empilé et, en quelques semaines, au bord du lagon, une usine a poussé, une montagne de béton gris avec trois nez qui ont commencé à se moucher dans le bleu du ciel.

"Ça n'est pas très poli, de se moucher comme ça, a pensé Thi Thê. Et ce que c'est moche, tous ces tuyaux qui crachent dans le lagon. Sûrement que ça ne fait pas du bien aux poissons..." Mais la petite fille est prête à pardonner aux cheminées malpolies et aux tuyaux cracheurs puisqu'on va de nouveau pouvoir remplir les bols, donc les ventres, tous les jours...



# Art plastique: nos usines en carton...







# Les enfants ont des droits

## Janusz Korczak



# QUELLES VIES D'OUVRIERS!

## Classe de CP Mme Passerat- Ecole Uxegney

Emma, Gabin, Cornell, Eléna, Ilan, Layana, Logan, Mila, Leezio, Liloo, Noa,  
Lounaya, Baptiste, Maxime, Elana, Johan, Lina, Jonas

## Classe de CP-CE1 Mme Giroud- Ecole Uxegney

Lou, Léa, Mila, Alessio, Thalya, Clarisse, Mahaut, Emmy, Ali, Bastien, Noah, Lina,  
Lyna, Ilyan, Mawatta, Victor, Marius, Mya, Noah